

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 58 (1980)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Summaries and notices

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Summaries and Notices

## Summaries

p. 126...140

### **Directives and Explanations for Installing Residential Terminal Connecting to the Public Telephone Network (B 191, Edition 1979)**

P. Günter, Berne

All residential installations which are connected to the public telephone network have to conform to the Directives B 191 of the Swiss PTT Administration. Following the PTT guidelines a completely revised edition B 191 (1979) replaces the edition of 1964. It takes account of the latest state of installation technique and newest material. The paper shows in a concise form the most important changes as compared to the edition of 1964 and eases the complete study of the new edition.

p. 141...146

### **New Studio Outfit for Colour Television at Federal Parliament House**

D. Cupelin, Berne

The author deals at first with the historical development of the television studio at Parliament House and then proceeds to describe the infrastructure as well as the equipment used. Certain characteristics of the employed audiovisual medium are briefly treated.

p. 147...154

### **New Coach for Postal Passenger Service**

U. Bretscher, Berne

The author deals with the subjects of the structural body and interior design as well as with the heating system of the new postal coaches. The applied safety measures for the passengers and the problems of operational life of the coaches are touched slightly.

## News Items

### **Telephone**

The number of subscribers on the **3-month-plus waiting list** increased by 333 to 4,576 in 1979.

The PTT was operating 380 **satellite circuits** to the Atlantic (320) and Indian Ocean (60) regions by mid February. Of these circuits 336 are used by the PTT and 34 by Radio-Suisse Ltd while 10 are assigned to the Europe-Japan pool.

### **Telegraph, Telex**

**Automatic telex service** to 18 further overseas countries will be available on 27 May 1980. The call charges to some of these countries will be reduced by about 12 pc.

### **Radio, Television**

Two **radio relay links for Electronic News Gathering (ENG)** were taken into operation between **St. Moritz and Piz Corvatsch** as well as **Sitten and Ravoire** in February. Over these links reporters can transmit direct to the three national TV studios.

**Radio transmitting licenses** last year rose by 15.1 pc to 80,026 and licensed transceivers went up by 10.1 pc to 161,647.

**Radio remote control equipment for model kits** (ships, airplanes, cars, etc) is subject to PTT approval. Type tests or individual tests were conducted on 121 such devices in 1979. Only 49 pc met the relevant requirements.

At the end of 1979 there were **7,449 car radiopaging terminals**, 358 more than in the previous year. Car radiopaging is a one-way selective call service enabling drivers to be reached by dialling over the public telephone network. Besides, the national automatic car telephone system (Natel) which offers the same facilities as the public switched network is being increasingly used.

### **Miscellaneous**

**PTT business** last year increased by 3.7 pc overall, 3.1 pc in the postal service and 4.2 pc in telecommunications. National long-distance telephone calls went up by 5.5 pc, international calls by 11.7 pc. Inland telegrams continued to rise, but foreign telegrams dropped further. Telex traffic grew by 4.1 pc, which was less than expected.